

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 80 (1962)  
**Heft:** 52

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

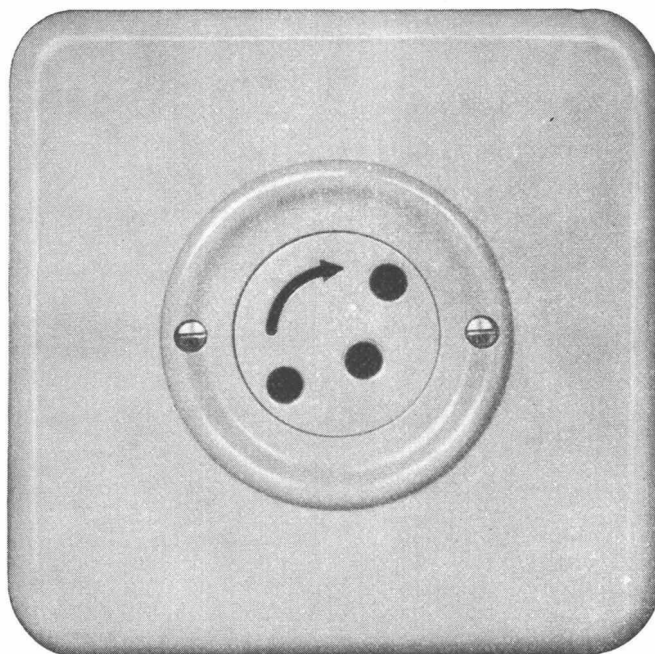
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Steckdose mit Schutzkontakt  
Ausführung  
mit Berührungsschutz



Verschiedene unserer  
Modelle wurden mit  
der Anerkennungsurkunde  
„Die gute Form“  
ausgezeichnet.

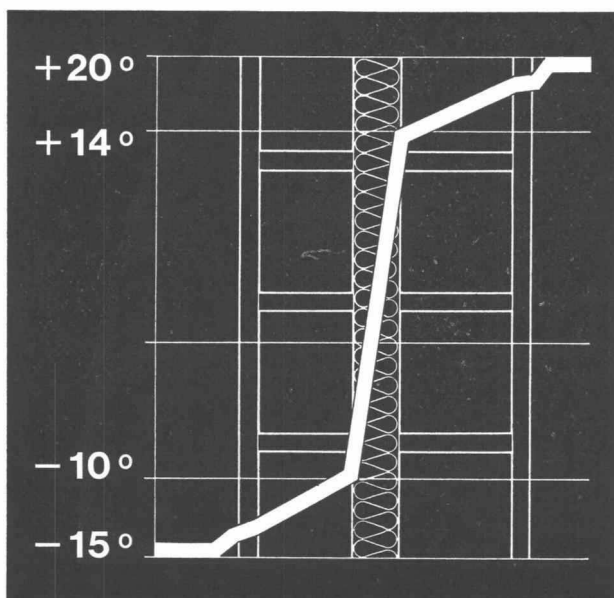


76003 BS Pmi  
2 P + E  
2 P + T 10 A 250 V

Die Kontakthülsen sind  
durch eine Drehscheibe  
gegen beabsichtigte  
Berührung zugedeckt.

Der Stecker kann erst nach  
entsprechender Drehung  
der Sperrscheibe  
eingeführt werden.

## Adolf Feller AG Horgen



# SILLAN

## der Wärme- und Schallschutz

Sillan-Steinwolle ist der langfaserige, hochwertige Isolierstoff, der mühelos zu handhaben und rationell einzusetzen ist. Die verschiedenen Lieferformen (Bahnen, Matten, Platten etc.) ermöglichen eine Verwendung für alle Zwecke.

### Die Isolierung par excellence

Sillan-Steinwolle ist anorganisch, unbrennbar, fäulnis- und witterungsfest, chemisch indifferent, schwefel- und alkalifrei, feuchtigkeitsunempfindlich, nicht hygroskopisch.

Wir übernehmen auch fertige Montagen, geben an Architekten und Unternehmer technische Ausführungsdetails ab und stehen gerne beratend zur Verfügung.

## Wanner A.G. Horgen

Isolierwerke und Korksteinfabrik Telefon 051 / 82 27 41

**1963** Wir wünschen Ihnen  
Glück und Erfolg



**Kaspar Winkler+Co.**

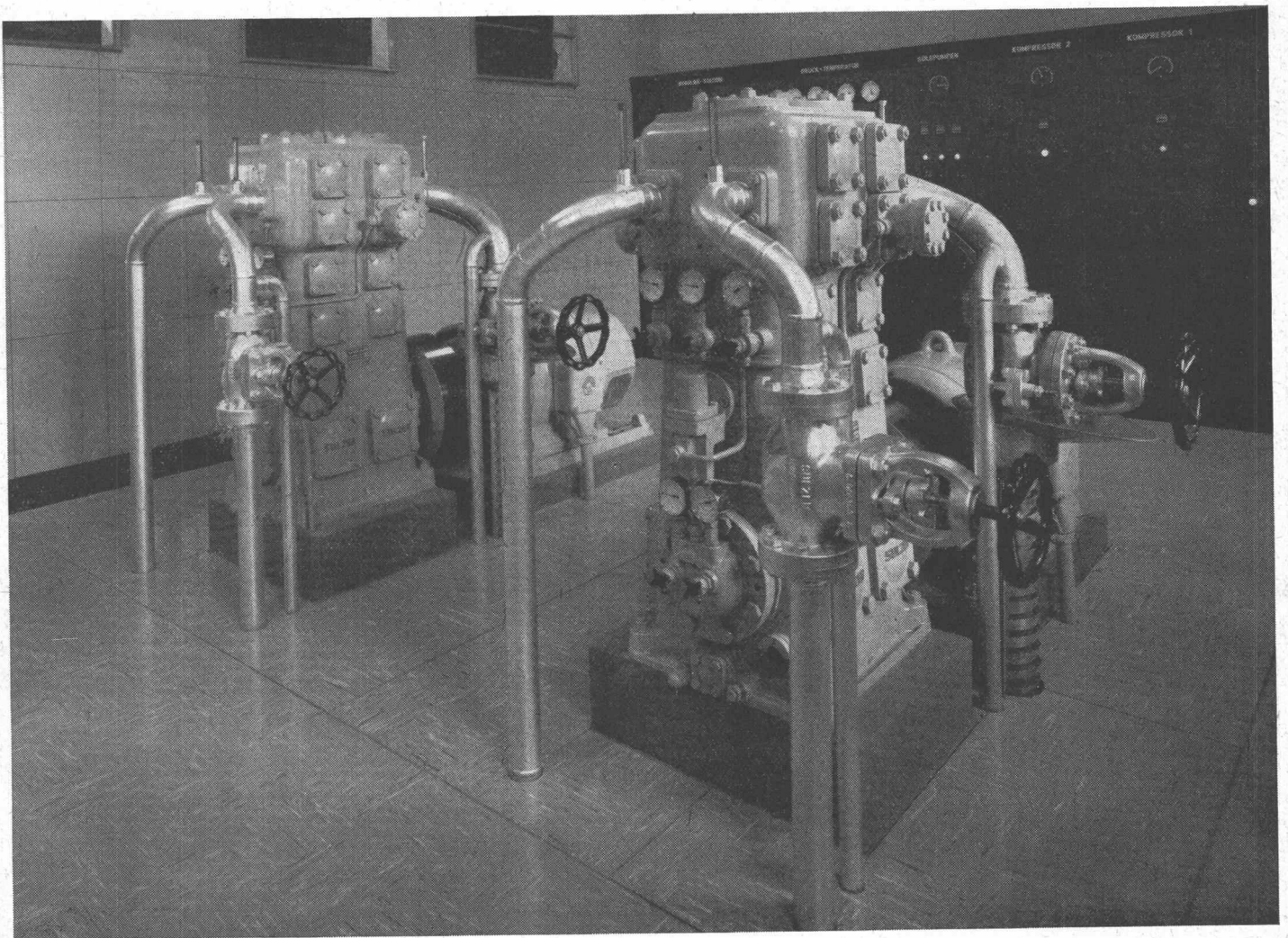
ZÜRICH CHUR ST.GALLEN LUZERN BERN LAUSANNE

# SULZER

## Ölfreie Kältekompressoren

für Kühlhäuser, Schlachthäuser, Brauereien, Molkereien, Getränkeindustrie, Schnellgefrieranlagen für Lebensmittel, chemische und pharmazeutische Betriebe, Kunsteisbahnen usw.

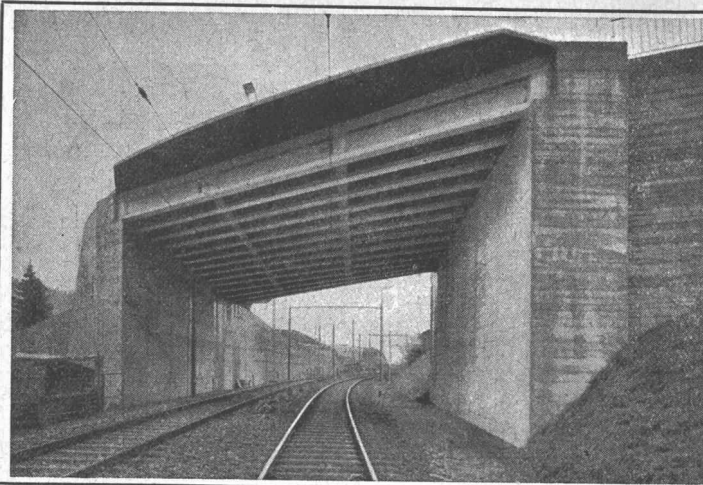
2 ölfreie Kältekompressoren in einer Schweizer Brauerei Leistung total 370 000 kcal/h



### Ölfreie Dampfförderung

Keine Berührung zwischen Kolben und Zylinderwand und damit keine Abnutzung dieser beiden Maschinenteile

Auswechselbare Teile innerhalb verschiedener Maschinentypen  
Betriebsicher



# Vobag

**AG. für vorgespannten Beton  
und Zementwarenfabrik**

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren für alle Zwecke

Adliswil-Zürich

Tel. (051) 91 68 44

Bahnüberführung mit vorgespannten Betonelementen in Wattwil

**W. ZÖLLIG AG**  
Holzbau  
**ARBON**

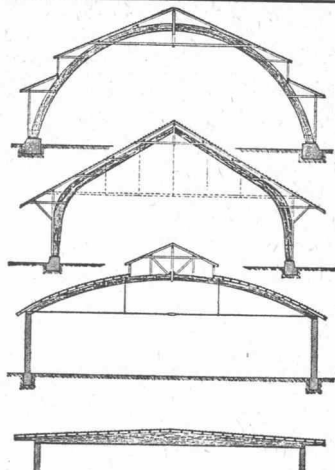
Spezialität:

**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN

LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN

RISSFESTE SÄULEN



# Durisol

**-Mauerwerk, -Aussenwand-  
und -Dachplatten**

die bewährten Bauweisen

**DURISOL AG. für Leichtbaustoffe Dietikon ZH**

Telefon 051 / 88 69 81



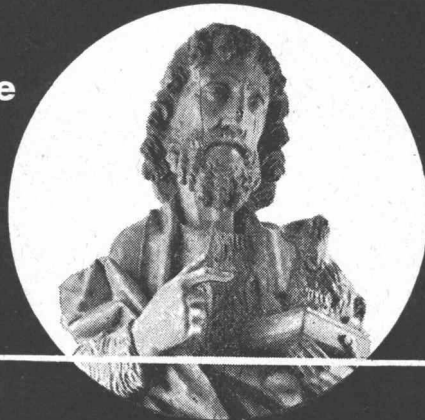
Zähneschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubenrädern



**Geschliffene Zahnräder**

Sauter/Bachmann & Cie.  
Zahnräderfabrik  
Netstal Gl.

**Holz Kunstwerke**



Meisterwerke in vielerlei Gestalt künden von der Kultur der Jahrhunderte. Groß ist die Zahl der Skulpturen, Altäre, Orgeln und Möbel, die gegen Holzschädlinge geschützt und der Zukunft erhalten worden sind durch die in aller Welt bewährten XYLAMON-Holzschutzmittel

**scheller AG zürich**

Postfach Zürich 1 · Telefon (051) 326860

**XYLAMON**  
HÄLT HOLZ GESUND



**Spezial-Betonröhren  
«Phlomag»**



**Comolli's Erben AG. Bremgarten**  
Telephon 057/71414

Vertretung für die Kantone Baselstadt und Baselland: **GEBR. KOHLER AG., LÄUFELFINGEN** Baumaterialienhandlung



**Selbstansaugende, ventillose**  
Saughöhen bis 9 m

# Bau-Pumpen

**System Lauchenaer**

Dasselbe Modell für  
**vertikale, schräge oder  
horizontale** Aufstellung

auch mietweise

**Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich**    Gegründet 1871    Telephon (051) 23 35 14



Ueber 20 Jahre Erfahrung

## „WABERIT“-TANKISOLIERUNG

Die Tankisolierung ist seit Jahren eine **Spezialität** unserer Firma.

Die Kontrolle des **Waberit-Belages** mit unserem **patent. Prüfgerät** gewährleistet eine **absolut wasserundurchlässige Isolierung**. Belagstärke ca. 3—4 mm. Isolierung auf der Baustelle.

Referenzen und ein **EMPA-Untersuchungsbericht** Nr. 298553/1 vom 4. 10. 1955 sowie Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.

**Strassenbaumaterial AG. Bern**    Wankdorffeldstrasse 70  
Telephon (031) 8 31 34



# Bautenschutz

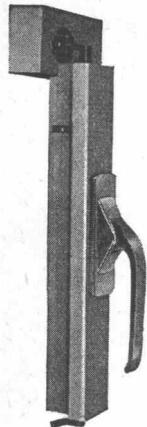
**Grundwasser- u. Flachdachisolierungen, Abdichtungen**

**Manessestr. 6, Zürich 3, Tel. (051) 25 67 92/93**

**Frank Isolierungen AG**

# ROE

Geheizt wird mit **ERTLI** Oelbrenner



Jetzt der neue Fenster-Espagnolette-Verschluss

## GEKO

mit der **schraubenlosen** Rosette

Sehr einfache, zuverlässige Konstruktion • Maximale Flügelanpressung mit minimalem Kraftaufwand • Weniger Montagearbeit, keine Schwächung des Holzes • EMPA-geprüft und in der Praxis 100 000fach bewährt • Elegante Griffform — konkurrenzlos im Preis

Verlangen Sie Prospekte oder Muster

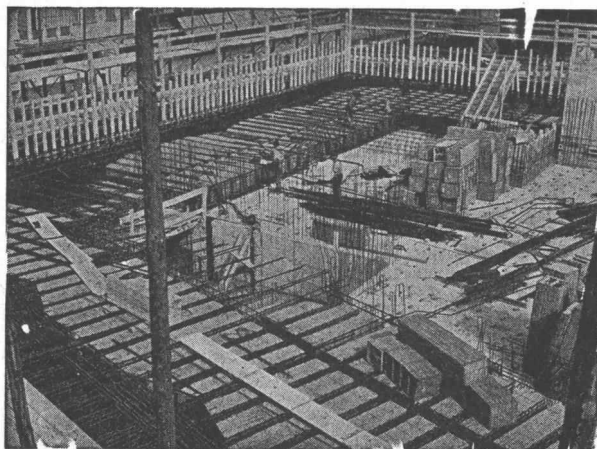
## KOCH

Zürich 1/25  
(051) 32 43 00

St. Gallen  
(071) 24 75 33

Weinfelden  
(072) 5 05 33

Bülach  
(051) 96 14 19



## ROBUR Schilfrohrzellen für Betondecken

starke, betondichte Hohlkörper  
alle Dimensionen, verschiedene Ausführungen

- Vorteile:** Freie Konstruktion  
Ueberbrückung von grossen Spannweiten  
Decken ohne Unterzüge  
Geringes Eigengewicht (Reduktion bis 200 kg/qm)  
Entlastung von Trägern,  
Stützen und Fundamenten  
Vorzügliche Isolation  
Preisgünstig  
Offerten und Muster zu Diensten

## VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN, ZÜRICH

Telephon (051) 28 43 63

## Maschinen- und Stahlbau

- Kranbau
- Stahlhochbau
- Stetigförderer
- Brückenbau
- Fahrzeugbau
- Spezialbauten
- Allgem. Maschinenbau
- Kranbahnen
- Eisspeicheranlagen
- Stahlwasserbau



**Hubscher + Co.** Maschinen- u. Stahlbau, Schaffhausen

**Ingenieurbüro** Zürich 6, Landoltstrasse 3

Bedeutendes Unternehmen der chemischen Industrie in Basel sucht qualifizierten

## Tiefbauzeichner

für interessante und vielfältige Aufgaben des industriellen Tiefbaus wie Fundationen, Kanalisationen, Abwasseranlagen, Eisenbeton usw.

Es handelt sich um eine Dauerstelle mit angenehmen Arbeitsbedingungen (5-Tage-Woche) und gut ausgebauter Sozialfürsorge.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Handschriftprobe, Photo und Angabe der Gehaltsansprüche sind unter Chiffre Z 81 578 Q an **Publicitas AG., Basel**, zu richten.

## Spiez

Die neu geschaffene Stelle eines

## Zeichners

ist auf 1. März 1963, eventuell nach Ueberkunft, zu besetzen.

**Bedingungen:** Ausbildung als Tiefbau-, Vermessungs- oder evtl. Hochbauzeichner. Wohnsitz in der Gemeinde Spiez. Beitritt zur Pensionskasse obligatorisch. Mithilfe bei der Bearbeitung von Kanalisations-, Strassenbau- und andern Aufgaben eines Bauinspektorates.

**Geboten wird:** Angemessene Besoldung, entsprechend Klassen 13—10 der staatlichen Besoldungsordnung. Angenehmes Arbeitsklima, partielle 5-Tagewoche. Gute Ausbildungsmöglichkeit für künftigen Baufachmann in Verwaltung.

Auskunft über die näheren Obliegenheiten erteilt Herr Bauinspektor **W. Burri, Gemeindehaus Spiez** (Tel. 033/7 55 12). Anmeldungen unter Beilage der üblichen Ausweise sind erbeten bis zum 10. Januar 1963 an Gemeinderat Spiez.

Planungsabteilung einer Industriefirma sucht

## Architekten

für die Beurteilung von Landangeboten, Ausarbeitung von Ueberbauungsstudien, Vorbereitung, Führung und Ueberwachung von Projektstudien, Projekten, Ausführungen und Abrechnungen.

Es kommen nur Bewerber in Frage, die in der Lage sind, Baumöglichkeiten und Bauvorhaben des Wohnungs- und Geschäftshausbaues selbständig zu beurteilen, und die Fähigkeit haben, einem Mitarbeiterstab vorzustehen.

Geboten wird selbständige Stelle bei entsprechender Honorierung. **Arbeitsort im Zentrum von Zürich.** Der Eintritt kann sofort oder nach Uebereinkunft erfolgen.

Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbungen unter Chiffre P 49 865 Z an **Publicitas, Zürich 1**, einzureichen.

## Gewerbeschule Thun

Auf Beginn des Schuljahres 1963, mit Amtsantritt 1. April 1963, suchen wir einen

## Hauptlehrer berufskundl. Richtung für die Abteilung Tiefbau und das Baugewerbe

**Anforderungen:** Diplom als Tiefbautechniker, mehrjährige Praxis, verbunden mit Bauführung. Unterrichtserfahrung erwünscht.

**Unterrichtsfächer:** Fachzeichnen, Materialkunde, Berufskunde, Fachrechnen bei den Tiefbauzeichnerklassen, mit Zuteilung weiterer Klassen aus dem Baugewerbe. Mitarbeit an Weiterbildungskursen.

Nähere Auskunft erteilt der Rektor der Schule (Tel. 033/2 14 02).

Handschriftliche Anmeldungen mit den Ausweisen, einer Photographie und einem ärztlichen Zeugnis sind bis 15. Jan. 1963 an **Hrn. A. Schilling, Klosestrasse 7, Thun**, zu richten.

Auf mittelgrosses Architekturbureau in Zürich 1 gesucht zuverlässiger und selbständiger

## dipl. Architekt

oder

## dipl. Hochbautechniker

mit Erfahrung in technischen und konstruktiven Bau-problemen, sowie Begabung zur Leitung eines Archi-tekture-Büros als **Bürochef**.

Eintritt nach Uebereinkunft, 5-Tage-Woche, zeitge-mässes Salär. — Offerten unter Chiffre ZD 10 522 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Architekt - Bautechniker

mit soliden Kenntnissen für die Entwurfsarbeit findet in grösserem Architekturbüro, Nähe Stadt Zürich, Dauer-stelle. Interessante Bauvorhaben.

Angenehmes Arbeitsklima, Personalfürsorge, 5-Tage-woche und gute Salarierung sind Prinzip.

Stellenantritt 1. März 1963 oder nach Uebereinkunft.

Bewerbungen mit kurzem Lebenslauf usw. sind zu richten unter Chiffre ZB 10 523 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

### ● Stetes Inserieren bringt Erfolg ●

Ingenieurbureau in bekanntem Sportkurort sucht

## Tiefbautechniker

und

## Eisenbetonzeichner

für interessante Projektierungsarbeiten im Tiefbau, Strassenbau, Hochbau und Brückenbau sowie auch für Bauleitungen.

Bewerber, die sich für ein vielseitiges Arbeitsbereich interessieren, richten ihre Offerte an  
**E. Toscano**, dipl. Ing. ETH/S. I. A., Schindlerstrasse 15, Zürich 6 / Pontresina (Tel. 051/26 80 10).

Gesucht nach St. Gallen fachtüchtiger

## Bauführer

zur selbständigen Leitung eines grösseren Industriebauvor-habens. Guter Zeichner und organisatorisch begabter Mann wird bevorzugt. Büro steht zur Verfügung.

Bewerber mit reicher Erfahrung werden entsprechend ho-noriert. Spätere Anstellung im Betrieb für facheinschlägige Aufgaben nicht ausgeschlossen.

Offerten unter Chiffre X 79 126 G an Publicitas St. Gallen.

Gesucht in neuzeitlich organisiertes Architekturbüro mit interessanten Bauaufgaben

## Bauzeichner, evtl. Bautechniker

zur selbständigen Bearbeitung von Ausführungs- und De-tailplänen, evtl. für Bauplatz. — Initiativem Mitarbeiter ist die Gelegenheit geboten, an Entwicklungsarbeiten mitzu-wirken.

**Peter Schenk**, Dipl. Arch. ETH/S. I. A., Oberdorfstrasse 7, Steffisburg b. Thun, Telefon (033) 3 22 24.

Grösseres Architekturbüro auf dem Platze Zürich sucht auf Frühjahr 1963 eine

## kaufmännische Lehrtochter bzw. Lehrling

Gelegenheit zur Erlernung aller einschlägigen Arbeiten unter besonderer Berücksichtigung des Bau-faches.

**Cramer + Jaray + Paillard**, dipl. Architekten BSA/S. I. A., Eierbrechtstrasse 16, Zürich 7, Telefon 47 21 50

Junger, künstlerisch begabter

## Dipl. Architekt

Ausländer, mit vielseitiger Praxis, sucht Stelle. Eintritt sofort. Offerten unter Chiffre ZH 2392 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Bauführer - Bautechniker

mit mehrjähriger Erfahrung auf Büro und Bauplatz, sucht An-stellung in kleineres Arch.-Büro, Platz Zürich.  
Offerten unter Chiffre ZV 2390 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Dipl. Architekt

gewandter Darsteller mit mehreren Jahren Praxis, sucht Heim-arbeit, evtl. auch Bauführung in freier Mitarbeit auf dem Platz Zürich und in der Ostschweiz.  
Offerten unter Chiffre ZF 10 488 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Bauzeichner oder Bautechniker

gesucht, der Freude hat an Umbauten und der Renovation von historischen Gebäuden, in kleineres Architekturbüro S. I. A. in Zürich.

Offerten unter Chiffre ZO 10 373 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Prader & Cie. AG., Zürich

suchen vorerst als

### Stellvertreter unseres Bauführers einer Grossbaustelle

und anschliessend als

## selbständigen Bauführer

energischen Bauingenieur evtl. Bautechniker mit Bauplatzpraxis, Schweizer, Alter 25—35 Jahre, vorerst bis ca. Mitte 1964 Einsatz auf interessanter Grossbaustelle im Tiefland als Stellvertreter des Bauführers, anschliessend Einsatz als selbständiger Bauführer. Dauerstelle, Personalversicherung.

Kurze handgeschriebene Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit an Ing. Duri Prader, Malacker 10, Zumikon.

## Baudirektion Obwalden

Wir suchen auf das Kantonsingenieurbüro Obwalden in Sarnen:

### Bauingenieur Tiefbautechniker Tiefbauzeichner

für Planung, Projektierung und Bauleitung von Strassenbauten (Nationalstrassenbau und Ausbau der übrigen Strassen),

für die Leitung des Strassenunterhaltes,

für Projektierung und Bauleitung von Wildbachverbauungen,

für die Behandlung der Probleme des Gewässerschutzes.

Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsberechtigung. Bezahlung nach Uebereinkunft.

Anmeldung: Handschriftlich, unter Angabe des Studienganges, mit Ausweisen über bisherige Tätigkeit, Bekanntgabe der Gehaltsansprüche und des frühestmöglichen Eintrittstermins; baldmöglichst, spätestens bis 20. Januar 1963 an

Baudirektion des Kantons Obwalden, Sarnen.

VON ROLL

# CARON- Stahl

## CARON-Stahl und Spannbeton

Die ideale Kombination mit bedeutenden Vorzügen  
Als ergänzende «schlafte» Armierung in vorgespannten Bauwerken oder als Hauptarmierung in nicht vorgespannten Konstruktionselementen bietet CARON-Stahl wesentliche Vorteile:

Hohe Streckgrenze  
(min. 4600 kg/cm<sup>2</sup>)  
Konstanter Querschnitt  
Hervorragender, kontinuierlicher  
Gleitwiderstand im Beton  
Hohe Brandsicherheit  
Beste Handlichkeit  
Grosse Steifigkeit  
der verlegten Armierungen

Lieferung  
durch den Eisenhandel

VON ROLL AG.  
Werk Gerlafingen

183

Betonarbeiten armiert mit

# BOX STAHL

naturhart, als einziger hochwertiger Schweizer  
Baustahl IIb ohne Festigkeitseinbuße schweißbar

MONTEFORNO, Stahl- und Walzwerke AG, BODIO

## Schalldichte Türen u. Wände

Mit meinem System können auch bestehende Türen  
abgeändert werden. Referenzen stehen zur Verfügung.

Spezialfirma für Schallisolationen

A. Kälin, Zürich 3, Im Heuried 62, Tel. (051) 35 75 70

## St. Margrether-Sandstein



Jegliche Steinhauer-Arbeiten

Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreter-  
besuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

E. Gautschi AG, St. Margrethen, T. 7 41 31/32

## BAU - UNTERNEHMUNG



ZÜRICH UND SCHLIEREN

## Rocbeton Rohre

die armierten 2-Meter-Rohre, hergestellt im bewährten  
Walzverfahren, Spitzmuffen  $\varnothing$  60, 70 + 80 cm

**sofort lieferbar**

AG HUNZIKER + CIE

Werk Brugg Telefon 056 4 27 22

gesucht zur erweiterung unseres mitarbeiterstabes  
für den neubau der höhern technischen lehranstalt  
brugg-windisch

## architekten bautechniker

oder

## bauzeichner

offerten sind zu richten an:

b. und f. haller, bsa architekten, friedhofplatz 5,  
solothurn.

für baubüro einer handelsgesellschaft in basel wird  
jüngerer

## bauzeichner

oder

## bauzeichnerin

gesucht für:

- ausführung von bau- und detailplänen.
- kontrolle der bauabrechnungen.
- telefonische kontakte mit baustellen, hand-  
werkern und behörden.
- französisch-kenntnisse erforderlich.

wir legen besonderen wert auf guten charakter und  
sinn für teamwork. wir bieten sehr gute anstellungs-  
und arbeitsbedingungen.

interessenten richten ihre kurze bewerbung mit le-  
benslauf unter chiffre J 81 564 Q an publicitas ag,  
basel.

Ingenieurbureau im Kanton Zürich sucht als Bauleiter einer grossen Gemeindekläranlage

## Bauingenieur oder dipl. Tiefbautechniker

In Frage kommen Bewerber, die einige Jahre Baupraxis besitzen und weitgehend selbständig zu arbeiten gewohnt sind.

Gleichzeitig werden gesucht:

## 2 Tiefbau- oder Eisenbetonzeichner

Offerten mit Zeugnisabschriften und Referenzen erbeten unter Chiffre ZM 10 462 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Ich suche

initiativen, tüchtigen

## Bautechniker oder Zeichner

für die selbständige Ausführung von Bauten (Werkpläne, Kostenvoranschlag, Bauführung). Ort: rechtes Zürichsee-Ufer.

Sie finden: gutbezahlte Dauerstelle, interessante Bauaufgaben, netten Mitarbeiterstab.

Ich freue mich auf Ihre Bewerbung und sichere Ihnen volle Diskretion zu.

Offerten unter Chiffre ZT 10 465 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Zu verkaufen:

## Fordson-Raupentraktor

4-Zyl. Dieselmotor, 52 PS, Zapfwelle und Hydraulik, in neuwertigem Zustand, nur Fr. 17 500.— (Neupreis Fr. 36 000.—).

Protraktor AG., Riedholz/SO, Telefon 065/2 29 29.

Wir suchen einen tüchtigen

## Bautechniker Bauzeichner

mit mehrjähriger Praxis. Fünftageweche.

Casetti & Rohrer, Architekten, Zürich 7/32,  
Englischierviertelstr. 24, Tel. (051) 47 24 30.

Wir suchen auf unser Baubüro

## Hochbauzeichner - Bauführer

für die selbständige Bearbeitung von grösseren Bauprojekten vom Entwurf bis zur Ausführung.

## Eisenbetonzeichner

oder

## Tiefbauzeichner

für die Detailberatung von Industriebauten. Bei Eignung bieten wir Dauerstelle in einem kleineren Team. Zeitgemässe Entlohnung und 5-Tage-Woche. Offerten mit Zeugnissen sind zu richten an

AG Hunziker & Cie., Werk Olten  
Baustoff-Fabriken Tel. 5 24 76

Gesucht

## Architekt Bauingenieur Bauzeichner

Selbständig in der Bearbeitung von Werk- und Detailplänen, wie in der Aufstellung von Submissionsunterlagen, Bauleitung und Abrechnungswesen. Büro- und Bauplatztätigkeit und Bearbeitung von Wettbewerben. 5-Tage-Woche.

Offerten mit Zeugnisunterlagen sind zu richten an Emil Flisch, Architekt S. I. A., Olten, Aarburgerstrasse 209.

Hochbauzeichner sucht

## Heimarbeit

Bearbeitung von Detailwerk- und Projektplänen.

Off. unt. Chiffre ZU 2385 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

# PASSAVANT

liefert

Spezialkonstruktionen zur Abwasser-  
reinigung auch kleiner Gemeinden

**PASSAVANT-WERKE**  
6209 Michelbacher Hütte

**Theo Noerdlinger Ing. AG., Zürich 8, Feldeggstr. 28**  
Telefon (051) 47 88 80 / 81

Wir suchen für interessante Gebirgsbaustelle im Kanton Wallis einen

## jüngeren Geometer

mit guten Französisch-Kenntnissen. Er sollte selbständig sämtliche Absteckungsarbeiten im Tunnel- und Staumauerbau ausführen können.

Bei Eignung gutbezahlte Dauerstelle mit fortschrittlichen Sozialleistungen.

Bewerbungen sind handschriftlich mit Lebenslauf und Photo zu richten an:

**ED. ZÜBLIN & CIE AG**  
Hoch- und Tiefbau, Basel, Aeschenplatz 2.

## Zollikon

### Chef des Gemeindebauamtes

Wir suchen für die Leitung unseres Gemeindebauamtes eine in Gemeindebaufragen erfahrene Persönlichkeit, die in der Lage ist, einem grosseren, vielseitigen Verwaltungszweig vorzustehen. Die Stellung erfordert neben guten Fachkenntnissen auch ausgeprägte organisatorische Fähigkeiten und natürliche Autorität zur Führung eines grösseren Mitarbeiterstabes.

Wir bieten ein zeitgemässes Salär im Rahmen unserer nach modernen Grundsätzen unlängst revidierten Besoldungsverordnung, jährlich wiederkehrende Treueprämien nach fünfjährigem Dienst in unserer Verwaltung, Pensionsversicherung.

Bewerber, die in fachlicher und persönlicher Hinsicht das nötige Rüstzeug für das Amt mitbringen, sind gebeten, sich mit Herrn Bauvorstand Hans Weideli, Seestrasse 20, Zollikon, in Verbindung zu setzen. Wir sichern eine streng vertrauliche Behandlung der Bewerbungen und Anfragen zu.

**Der Gemeinderat.**

### Dipl. Ing. S.I.A.

mit Zeichner, sucht Hausarbeit oder freie Mitarbeit. Eisenbeton und VS Beton. Kurze Termine. Offerten unter Chiffre T 13 533 an Publicitas Lugano 1.

**Sponagel & Co**

**BAUMATERIALIEN  
PLATTENBELÄGE**

Zürich 5 Sihlquai 139/143

**beton ag**

liefert und montiert  
vorfabrizierte Beton-  
konstruktionsteile wie  
Stützen, Träger, Binder  
sowie auch ganze Objekte

**BETON AG VILLMergen** ☎ 057 6 33 11

Initiatives, erfahrenes

### 2er-Team f. Projektierung

und Ausführung von Hoch- und Brückenbauten, versiert in statischen Berechnungen, Devis, Kostenvoranschläge sowie in der Durchführung von Modellversuchen (evtl. Einrichtung eines Modellraumes und Programmierung, stat. Berechnungen usw.). — Anfragen erbeten unter Chiffre ZV 2384 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Tüchtiger

### Hochbautechniker oder Hochbauzeichner

gesucht, auf mittleres Architekturbüro. — Für selbständige Bearbeitung von Projektplänen, Wettbewerben, Werk- und Detailplänen, Bauleitung. — Gute Entlohnung, angenehmes Arbeitsklima.

Bewerbungen unter Chiffre ZO 10 461 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

### Stahlbaukonstrukteur

25 Jahre, ledig, sucht Anfang 1963 neuen Wirkungskreis in Zürich. Stelle mit Aussendienst bevorzugt.

Off. erbeten unter Chiffre PG 11 779 W an Publicitas, Winterthur.

Mit den besten Wünschen zum Jahreswechsel empfiehlt sich für:

**Vorprojekte, Projektpläne, Materiallisten**  
für **Heizungs- und Sanitär-Anlagen**  
prompt und kulant

## R. Schweizer, Grenchen/SO

Ing. cons.

Mathystrasse 26, Telefon 065/8 73 42.

Für die Bearbeitung unserer Brücken- und Industriebauten suchen wir bestens qualifizierten

## Eisenbetonzeichner

Wir sind in der Lage, Bewerbern mit aussergewöhnlichen beruflichen Fähigkeiten einmalige, selbständige Stelle mit entsprechenden grosszügigen Bedingungen zu offerieren. 5-Tage-Woche, Pensionskasse.

Detaillierte Offerten erbeten an  
**Ingenieurbureau S. I. A., Postfach 165, Zürich 30.**

## Bauingenieur Bautechniker Bauzeichner

Neueröffnetes Ingenieurbüro im Kanton Bern sucht initiative Mitarbeiter.

Offerten unter Chiffre ZH 10 420 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Grundbuchgeometer oder Kandidat Vermessungstechniker Vermessungszeichner

Verlangt wird exaktes und sauberes Arbeiten in Feld und Büro.

Geboten wird vielseitige, interessante Tätigkeit in neueröffnetem Ingenieur- und Vermessungsbüro im Kanton Bern. Offerten unter Chiffre ZE 10 415 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



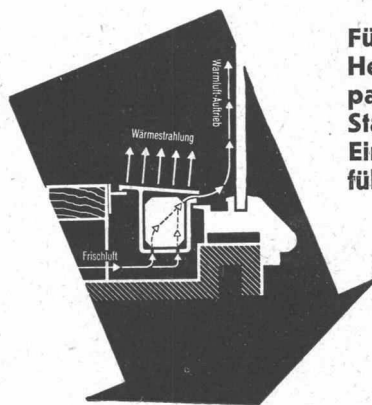
## Elektro-Strahlungs-Heizung die Heizung der Zukunft

erschliesst neue Anwendungsgebiete für den Architekten. Orientieren Sie sich bei uns über die Anwendungsmöglichkeiten für:

**Ein- und Mehrfamilienhäuser**  
**Chalets — Kindergärten**  
**Hotels — Restaurants**  
**Kirchen**  
**Büros — Fabrikationsräume**  
**Verkaufsläden, Kioske**



Für Ein- und Mehrfamilien-Chalets ist Star Unity Elektro-Heizung geradezu prädestiniert, weil individuelle Heizmöglichkeit und einfachste Heizkostenberechnung. (Jede Wohnung hat eigenen Zähler.)



**Für Schaufenster-Heizung ist das patentierte Star Unity-Einbauprofil führend**

**STAR UNITY AG ZÜRICH 7/53**

Elektro-Heizungen

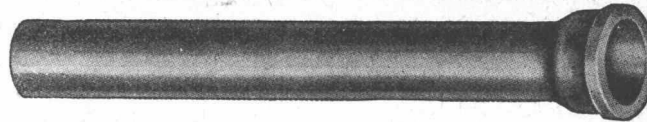
Fabrik in Au-Zürich

Telephon 051 / 95 64 67

# Gusseiserne Hochdruckröhren mit Stemm- u. Schraubmuffen

## Formstücke – Armaturen

Gut assortiertes  
Lager in Winterthur



für normalen und  
höheren Betriebsdruck

**KAGI & Co.**

TELEPHON 052 / 6 63 31

**WINTERTHUR**

Vertretung der Halbergerhütte G. m. b. H. Brebach / Saar

**AEZ**

Die **AEZ** sucht

jüngeren, initiativen

## Bauführer oder Bautechniker

womöglich mit Baustellenpraxis

zur Betreuung von interessanten Arbeiten auf dem Gebiet der bituminösen Abdichtungen (Grundwasserisolierungen, Flachdächer, Tunnel- und Brückenabdichtungen, Gussasphaltbeläge).

Wir bieten  
ausbaufähige Dauerstelle, Fünftagewoche, Auto zur freien Verfügung, gutes Salär nach Uebereinkunft, Personalfürsorgekasse, abwechslungsreiche Tätigkeit auf Baustellen in der ganzen Schweiz.

Sollten Sie sich dafür interessieren, senden Sie bitte eine kurze Offerte mit den üblichen Unterlagen an die Direktion der

**Asphalt-Emulsion AG Zürich**

Tel. 25 88 66

Löwenstrasse 40

### Architekt

dipl. ETH mit 4 Jahren Praxis in Entwurf, Planbearbeitung und Bauführung, sucht Stelle in Architekturbüro auf den 1. Februar 1963, für Zürich und Umgebung.

Offerten unter Chiffre ZE 10 488 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Diplomierter amerikanischer

### Architekt sucht Verbindung

zur Mitarbeit in einer Schweizer Firma. Reiche Erfahrung, umfassende Ausbildung, vertraut mit Westeuropa, Deutschkenntnisse. 28 Jahre alt, B. ARCH. MVL, ab 1. Januar 1963 persönliche Vorstellung. Zuschriften unter Chiffre ZK 10137 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Ingenieurbüro in der Nähe Zürichs übernimmt infolge Terminverschiebungen

## Aufträge

für Strassen-, Kanalisations- und Wasserversorgungsprojekte sowie Eisenbeton.

Zuschriften erbeten unter Chiffre ZF 10 391 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Wir suchen auf 1. Februar 1963 oder später

## Bauführer Bautechniker u. Bauzeichner

für die Bauleitung und konstruktive Bearbeitung grosser, interessanter Bauaufgaben.

Fünf-Tagewoche.

Gut ausgewiesene Bewerber sind gebeten, ihre Offerte mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo und Gehaltsanspruch einzureichen an

**SUTER & SUTER, BASEL**, Engelgasse 12.

# compriband

## für alle Fugendichtungen

Generalvertretung

**ROGER FREY, dipl. Ing.**

Zürich 2 Beethovenstrasse 47  
Telefon 23 33 64

**Spezial**

**Baggerseile**

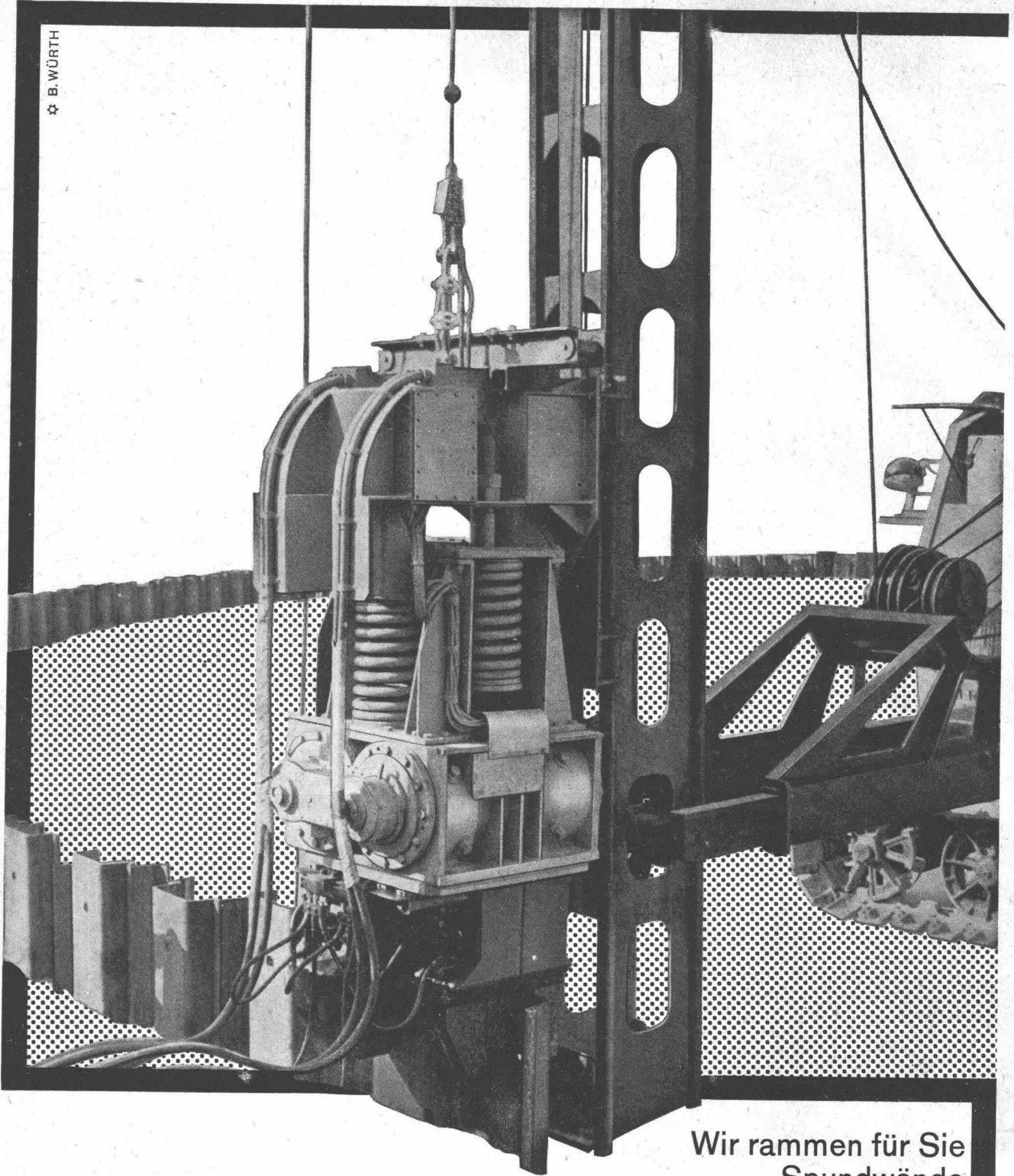
TRU-LAY-BRUGG  
Das Geheimnis der guten Qualität beruht  
auf den verwendeten Drähten mit hoher Festigkeit  
und der spannungsfreien Verseilung.

**Kabelwerke Brugg**



Kabelwerke Brugg AG Tel. 056-4 11 51

✪ B. WÜRTH



Wir rammen für Sie  
Spundwände  
Pfähle  
Schienen

# WÜRTH

Ramm- und Bagger-Unternehmen Altenrhein Telephone (071) 4 00 66